

Porównanie tłumaczeń Dzieje 2:33

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Prawicą więc Boga zostawszy wywyższonym zarówno obietnicę Świętego Ducha wzięwszy od Ojca wylał to co teraz wy widzicie i słyszycie
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A gdy został wyniesiony na prawicę Boga* i otrzymał od Ojca obietnicę Ducha Świętego,** rozlał Go,*** co wy zarówno widzicie, jak i słyszycie. ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Prawicą więc Boga wywyższony, obietnicę Ducha Świętego wzięwszy u Ojca, wylał Go, którego wy [i] widzicie, i słyszycie.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Prawicą więc Boga zostawszy wywyższonym zarówno obietnicę Świętego Ducha wzięwszy od Ojca wylał to co teraz wy widzicie i słyszycie

¹⁾ <x>20 15:6</x>; <x>230 98:1</x>; <x>480 16:19</x>; <x>510 5:31</x>; <x>510 7:55-56</x>; <x>520 8:34</x>; <x>570 2:9</x>; <x>560 1:20</x>; <x>580 3:1</x>; <x>650 1:3</x>; <x>650 8:1</x>; <x>650 10:12</x>; <x>670 3:22</x>

²⁾ <x>500 14:16-17</x>; <x>500 15:26</x>; <x>510 1:4</x>; <x>550 3:14</x>

³⁾ <x>510 2:17-18</x>; <x>510 10:45</x>